



ASOCIACION EUROPEA DE PROFESORES DE ESPAÑOL

BOLETÍN  
Enero de 2022

**XXVII**  
**COLOQUIO INTERNACIONAL**  
DE LA  
**AEPE**  
ASOCIACIÓN EUROPEA DE PROFESORES DE ESPAÑOL

**LA LENGUA ESPAÑOLA EN EL MUNDO ESLAVO**

**BRATISLAVA**  
República Eslovaca  
Del 11 al 15 de abril de 2022

Toda la información actualizada en

[www.aepe.eu](http://www.aepe.eu)

Edita: Jessica Ramírez García

# CONTENIDOS

Junta Directiva y Colaboradores

Consejo Asesor

Consejo Científico

Saludo del Presidente

Cuotas 2022

XXVII Coloquio Internacional

BRATISLAVA (ESLOVAQUIA)

(Plazos, Viaje, Alojamiento)

Revista EL ESPAÑOL POR EL MUNDO

Número 4

## Junta Directiva

	<p><b><u>Rafael del Moral Aguilera</u></b> PRESIDENTE <a href="mailto:rdelmoralaguilera@gmail.com"><u>rdelmoralaguilera@gmail.com</u></a></p>
	<p><b><u>Hortensia Malfitani</u></b> SECRETARIA Encargada de la expedición de certificados <a href="mailto:hortensia.malfitaniludwig@netcologne.de"><u>hortensia.malfitaniludwig@netcologne.de</u></a></p>

# Colaboran

	<p><b><u>Adriana Pérez-Bravo</u></b> COLABORADORA PARA LA REVISTA <b>EL ESPAÑOL POR EL MUNDO</b> <a href="mailto:perezbravoadriana@gmail.com">perezbravoadriana@gmail.com</a></p>
	<p><b><u>Pablo Deza Blanco</u></b> INSCRIPCIONES Y RECEPCIÓN DE PONENCIAS del LV Congreso Internacional de Úbeda <a href="mailto:pablo@ntu.edu.tw">pablo@ntu.edu.tw</a></p>
	<p><b><u>Sara Núñez de la Fuente</u></b> COLABORADORA PARA LA GESTIÓN DE LAS CUOTAS Encargada de las facturas para afiliados <a href="mailto:sarandelaf@gmail.com">sarandelaf@gmail.com</a></p>
	<p><b><u>Jessica Ramírez García</u></b> COLABORADORA PARA EL BOLETÍN Y LA REVISTA <a href="mailto:ramirezjess2008@hotmail.com">ramirezjess2008@hotmail.com</a></p>

# Consejo Asesor

[Leontine Freeve de Vrijer](#) Universidad de Groninga (Países Bajos)  
[Helga Hediger](#) Universidad de Basilea (Suiza)  
[Susana Heikel](#) Universidad de Gotemburgo (Suecia)  
[Carmen Morán](#) Universidad de Valladolid (España)  
[Jessica Ramírez García](#) U. Católica Santo Toribio de Mogrovejo (Perú)  
[Lidia Risco](#) Universidad de Rouen (Francia)  
[Carlos Sanz](#) Universidad de Valencia (España)  
[Peter Standish](#) Universidad de Carolina del Norte (Estados Unidos)

Enlace para consultar el perfil de otros  
[MIEMBROS DE LA AEPE](#)

# Consejo Científico

[Olvido Andújar](#) Universidad Camilo José Cela (Madrid)

[José María Balcells](#) Universidad de León (España)

[Inmaculada Barbasán Ortuño](#) Universitat Politècnica de València (España)

[Victoria Béguelin-Argimón](#) Universidad de Lausana (Suiza)

[Ignacio Bosque](#) Universidad Complutense de Madrid y RAE (España)

[José Campos Cañizares](#) Universidad Wenzao de Kaohsiung (Taiwán)

[Magdalena Dobrowolska de Tejerina](#) Universidad de Varsovia (Polonia)

[Inmaculada Fábregas](#) Universidad de Bretaña, Lorient (Francia)

[Teresa Fuentes Morán](#) Universidad de Salamanca (España)

[Irina Guseva](#) Universidad Estatal de Relaciones Internacionales de Moscú (Rusia)

[María Margarita Koszla-Szymanska](#) Universidad de Varsovia (Polonia)

[Sara Núñez de la Fuente](#) Universidad Isabel de Castilla, Burgos (España)

[Maite Hui-Ing Lin](#) Universidad de Tamkang (Taiwán)

[Concha Maldonado](#) Universidad Complutense de Madrid (España)

[Pascuala Morote](#) Universidad de Valencia (España)

[Andjelka Pejovic](#) Universidad de Belgrado (Serbia)

[Manuel Ramiro Valderrama](#) Universidad de Valladolid, Campus de Soria (España)

[María Nayra Rodríguez](#) Universidad de Las Palmas de Gran Canaria (España)

[Mónica Sánchez Presa](#) Universidad Comenius de Bratislava (Eslovaquia)

[María del Carmen Sánchez Vizcaíno](#) Universidad de Economía de Bratislava (Eslovaquia)

[Ainhoa Segura](#) Universidad de Estudios Extranjeros de Tianjin (China)

# Saludo del Presidente

Queridos colegas, queridos amigos:

Feliz año. ¡Que el 2022 nos permita reanudar nuestros congresos sin pandemia!

Como la inseguridad todavía es grande, hemos decidido ampliar la participación en el XXVII Coloquio Internacional de Bratislava ofreciendo la posibilidad de participación en línea. En este número aparecen los procedimientos que se deben seguir.

Recordamos igualmente que estamos en año electoral y que la Junta Directiva debe cambiar. Animamos a nuestros afiliados a **presentar su candidatura**.

Una lectura atenta de este Boletín y una consulta a los enlaces con [www.aepe.eu](http://www.aepe.eu) dará cumplida cuenta de nuestros proyectos.

Reciban un muy cordial saludo los colegas de siempre, bienvenidos los recién incorporados y un especial deseo para que quienes se van adhiriendo, que son numerosos en las últimas semanas, encuentren feliz acomodo.

**Rafael del Moral**

# Pago de cuotas 2021

La cuota de afiliado, 30 € anuales, no ha sido modificada desde que en el año 2002 entró en vigor el euro. La Asociación se financia con esos modestos ingresos y con alguna ayuda esporádica, no en especies, de organismos públicos: cesión de locales, publicaciones de actas, desplazamientos...

[ABONO DE CUOTAS 2022](#)

[LO ANTES POSIBLE](#)

(Y actualicen la de 2021,  
e incluso 2020 quienes han olvidado el pago)

Una Junta Directiva, elegida democráticamente para tres años, prorrogados otros tres en las elecciones de la última asamblea celebrada en San Sebastián, dirige actualmente la asociación. Ninguno de los componentes recibe remuneración alguna por su trabajo, y tampoco los voluntarios que prestan colaboración.

El estado de cuentas es revisado anualmente por dos censores afiliados a la asociación y elegidos en Asamblea.

En este enlace ([quiero pagar la cuota](#)) se hace efectivo el pago en breves y sencillos pasos con una tarjeta de crédito. Recibirá en breve una factura. Si desea que en ella figuren los datos de la universidad, envíeselos a la profesora Dra. Sara de la Fuente:

[sarandelaf@gmail.com](mailto:sarandelaf@gmail.com)

Si prefiere pagar por transferencia (menos recomendado) envíe el importe a la siguiente cuenta y una copia a Sara de la Fuente:

**ES13 2100 3863 8602 0020 1196**

**Swift: CAIXESBBXXX**



# XXVII Coloquio Internacional Bratislava (Eslovaquia) del 11 al 15 de abril de 2022

COMITÉ ORGANIZADOR EN BRATISLAVA



[MÓNICA SÁNCHEZ PRESA](#)



[MARÍA DEL CARMEN SÁNCHEZ VIZCAÍNO](#)

## **NORMAS PARA LA INSCRIPCIÓN**

Envíe un correo a la profesora Dra. **Mónica Sánchez Presa**:

[monica.sanchez@uniba.sk](mailto:monica.sanchez@uniba.sk)

tanto si la participación es presencial como virtual con los siguientes datos:

Nombre y apellido, teléfono móvil

### **Para los ponentes presenciales:**

Título y resumen de la comunicación (unas 150 palabras)

**Para los no afiliados:** Fotografía tipo carné, teléfono móvil, breve currículo (unas 150 palabras) y título y resumen de la comunicación (unas 150 palabras) en caso de que se presente.

Cuota de congreso para afiliados: 60 euros.

Cuota de congreso para no afiliados: 100 euros.

Cuota de afiliación: 30 € anuales.

La intervención, con una duración máxima de 20 minutos más 10 reservados para el debate, será retransmitida por Zoom para los participantes virtuales.

**Fecha límite para la presentación de ponencias: 1 de abril de 2022**

### **Para los participantes virtuales:**

Título y resumen de la comunicación (unas 150 palabras)

**Para los no afiliados:** Fotografía tipo carné, teléfono móvil, breve currículo (unas 150 palabras) y título y resumen de la comunicación (unas 150 palabras) en caso de que se presente.

Cuota de congreso para afiliados: 60 euros.

Cuota de congreso para no afiliados: 100 euros.

Cuota de afiliación: 30 € anuales.

La intervención será transmitida por Zoom también para los participantes presenciales.

**Fecha límite para la presentación de ponencias: 25 de febrero de 2022**

Fecha límite para el envío del video a Ramón Pons: **1 de abril de 2022**

[mitziweb.com@gmail.com](mailto:mitziweb.com@gmail.com)

Las cuotas, tanto la de socio como la del congreso, se pueden pagar con tarjeta de crédito a través del [enlace de la AEPE](#)

## TRANSPORTE

Lo más sencillo es volar a Viena. Desde el aeropuerto **Vienna Schwechat** hay autobuses prácticamente cada media hora. Llevan al centro de Bratislava por unos 5 €. Varias compañías ofrecen este servicio:

Flixbus: <https://www.flixbus.es/rutas/viena-bratislava>

Regiojet: <https://shop.regiojet.sk/?locale=sk> –

Slovak Lines: <https://online.slovaklines.sk/> --



## ALOJAMIENTO:

El alojamiento seleccionado para la mayoría de los congresistas, incluida la Junta Directiva, y también el que servirá para la entrega de documentación el domingo 10 de abril por la tarde, es el HOTEL ELISABETH

### HOTEL ELISABETH OLD TOWN

\*\*\*

Habitación individual: 41€

Habitación doble: 44€

Habitación triple: 54€

Desayuno: 6,50€ por persona y noche de hotel

Tasa turística: 1,70€ por persona y noche de hotel

Las reservas, a través del siguiente correo: [info@elisabeth.sk](mailto:info@elisabeth.sk)  
Con los siguientes datos: Nombre y apellido, número de teléfono, correo electrónico, día de llegada, día de salida, número de personas, número de habitaciones y número de tarjeta de crédito: \_\_\_\_\_

Fecha de vencimiento (mes/año): \_\_/\_\_/\_\_

No se cobrará nada, pues los datos de la tarjeta de crédito solo sirven de garantía

#### **Política de cancelación**

Si se cancela hasta 3 días antes de la fecha de llegada, no se cobrará ningún cargo.

Si se cancela más tarde o en caso de no presentarse, se cobrará el 100 % de la primera noche.

Al confirmar la reserva se aceptan las condiciones anteriores.

Puede registrarse entre las 14:00 y las 23:00 horas. Para registros más tarde, avise, por favor.

Abandono de la habitación el día de salida: antes de las 10:00 horas.



## HOTEL CARLTON

\*\*\*\*

(Pendiente de confirmación de los precios que nos ofrecieron en 2020)

En el casco antiguo y cerca de la sede del Coloquio

\* 80 euros en ocupación individual

\* 90 euros dos personas en la habitación

(Incluido el desayuno e IVA, excluida la tasa turística: 1.70 EUR por persona y noche)

Reservas a través de [este enlace](#)

(reservado en exclusiva para los asistentes al Coloquio):

Para reservas anteriores al 5 de abril, página web del hotel o a través de booking.com, etc. Para los días anteriores al 5 de abril y posteriores al 11 no se garantiza el mismo precio. Habría que hacer, pues, dos reservas: una a través del link para llegadas a partir del 5 de abril y otra individual para el resto de los días. Al hacer la reserva se puede dejar una nota para la recepción avisando de que no les cambien la habitación por ser una reserva continua.

**Fecha límite para las reservas con el precio acordado: 30 de marzo de 2021**

# Elecciones a presidente y miembro de la Junta Directiva

En cumplimiento del artículo séptimo de los estatutos, convocamos elecciones a Presidente y Miembro de la Junta Directiva.

Tendrán lugar durante la asamblea ordinaria de la Asociación en la tarde del jueves 28 de julio de 2019.

Recordaremos que para poder presentarse a Presidente o a miembro de la Junta Directiva el candidato deberá haber pertenecido a la AEPE durante los tres años inmediatos anteriores a la presentación de la candidatura y estar al corriente del pago de sus cuotas.

Los candidatos deberán enviar su solicitud a

Hortensia Malfitani:

[hortensia.malfitaniludwig@netcologne.de](mailto:hortensia.malfitaniludwig@netcologne.de)

con la siguiente información:

1. Nombre y apellidos.
2. Cargo al que presenta su candidatura: *Presidente o Miembro de la Junta Directiva*.
3. Fotografía actual tipo carné.
4. Acreditación de pertenencia a la Asociación durante los últimos tres años.
5. Breve currículum (máximo 500 palabras).
6. Exposición (máximo 300 palabras) sobre las aportaciones a la AEPE en el caso de ser elegido.

En el Boletín informativo del mes de abril y en la página web daremos a conocer la lista de los candidatos y sus proyectos.

Cada socio presente en la Asamblea General podrá votar a un Presidente y a tantos cuantos candidatos aceptados desee para la Junta Directiva. La votación en nombre de un socio ausente se realizará mediante una autorización firmada donde figure el nombre del socio que autoriza y el del autorizado. Cada afiliado solo podrá votar por un solo afiliado ausente.

La Asamblea General designará a tres socios que han de actuar como Comisión electoral. La Comisión comprobará que los votantes, presentes o autorizados, son socios con derecho de voto y están al corriente de pago en las cuotas.

La Comisión procederá al escrutinio, levantará el acta de las operaciones electorales y proclamará los resultados.

